



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
3 October 2005
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестидесятая сессия
Пункты 106, 107 и 108 повестки дня

Совет Безопасности
Шестидесятый год

Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Международный контроль над наркотическими средствами

Меры по ликвидации международного терроризма

**Вербальная нота Постоянного представительства
Мадагаскара при Организации Объединенных Наций
от 28 сентября 2005 года на имя Генерального секретаря**

Постоянное представительство Мадагаскара при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь настоящим препроводить две копии плана действий, принятого на национальном семинаре экспертов по вопросам инкорпорирования в законодательство универсальных документов в области борьбы с терроризмом и транснациональной организованной преступностью, который состоялся в Антананариву 30 августа — 1 сентября 2005 года (см. приложение).

Постоянное представительство Мадагаскара будет признательно Генеральному секретарю, если он доведет рекомендации семинара до сведения Генеральной Ассамблеи по пунктам 106, 107 и 108 повестки дня и до сведения Совета Безопасности.

**Приложение к письму Постоянного представительства
Мадагаскара при Организации Объединенных Наций
от 28 сентября 2005 года на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на французском языке]

**Национальный семинар экспертов по вопросам
инкорпорирования в законодательство универсальных
документов в области борьбы с терроризмом и
транснациональной организованной преступностью**

**Антананариву, Республика Мадагаскар
30 августа — 1 сентября 2005 года**

План действий

Мы, участники национального семинара экспертов:

учитывая международные обязательства Республики Мадагаскар по резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и конвенциям и протоколам в области предупреждения и пресечения терроризма;

учитывая, что Республика Мадагаскар уже ратифицировала 10 из 12 универсальных документов в области борьбы с терроризмом;

учитывая ратификацию Республикой Мадагаскар Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и трех протоколов к ней;

I. рекомендуем правительству Республики Мадагаскар принять следующие меры:

1. представить на шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций ратификационные грамоты к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и трем дополняющим ее протоколам, с тем чтобы принять участие в следующей конференции государств-участников;
2. начать работу по ратификации двух оставшихся документов:
 - Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, 1988 года;
 - Протокола к Конвенции от 10 марта 1988 года о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, 1988 года;
3. до конца 2006 года инкорпорировать во внутригосударственное право преступления и соответствующие положения, предусмотренные в универсальных документах в области борьбы с терроризмом и Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и трех протоколах к ней, на основе предложения о проведении законодательной реформы, внесенного на нынешнем семинаре и содержащегося в приложении I;

4. направить дополнительный доклад Республики Мадагаскар в Контртеррористический комитет (КТК) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и доклады в комитеты, учрежденные резолюциями 1267 и 1540 Совета Безопасности;
5. рассматривать Управление исследованиями министерства юстиции как национальный центр, координирующий работу по осуществлению универсальных документов в области борьбы с терроризмом и настоящего плана действий, а также по подготовке докладов для комитетов Совета Безопасности, учрежденных резолюциями 1267, 1373 и 1540, во взаимодействии с Управлением многостороннего сотрудничества министерства иностранных дел;
6. принять участие в третьей конференции министров франкоязычных стран Африки на высшем уровне, которая состоится в Дакаре 3–5 ноября 2005 года, и намеченном на 28–30 ноября 2005 года субрегиональном семинаре экспертов в Морони в целях активизации сотрудничества по уголовным делам между государствами — членами Комиссии по Индийскому океану;

II. просим УНПООН:

1. в сотрудничестве с Международным валютным фондом и Интерполом организовать с 22 по 24 ноября 2005 года в Антананариву национальный семинар для подготовки магистратов и работников компетентных правоприменительных органов по вопросам осуществления вышеупомянутых документов;
2. организовать национальный семинар, посвященный конкретным вопросам выдачи и взаимной правовой помощи;
3. оказать техническую и материальную помощь в подготовке, издании и распространении пересмотренного Уголовного кодекса, положения которого приведены в соответствии с вышеупомянутыми документами;
4. провести для национальных экспертов специальную подготовку по вопросам борьбы с терроризмом, а затем с их помощью организовать учебу в общенациональном масштабе, в том числе на базе национальной школы магистратуры, высшей школы национальной жандармерии, высшей национальной школы полиции, а также всех других соответствующих школ;
5. предоставить в распоряжение министерства юстиции средства и кадры специалистов для проведения среди граждан Мадагаскара информационно-разъяснительной работы по вопросам борьбы с терроризмом в условиях правового государства, в частности путем демонстрации видео- или телевизионных фильмов и организации видео-конференций;
6. оказать содействие в переводе и распространении справочных и учебных пособий УНПООН по вопросам осуществления вышеупомянутых документов с целью обеспечить принятие эффективных мер по борьбе с терроризмом и транснациональной организованной преступностью;

III. просим компетентные государственные органы ознакомить с настоящим планом действий участников шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи и членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.
